

诸位同修，日本西山净土宗中西随功法师，他也是那边的大学教授，提出第二个问题，问的是《无量寿经》上一首偈颂，《无量寿经》的教旨。这个偈颂是「其有众生，遇斯光者，三垢消灭，身意柔软，欢喜踊跃，善心生焉」。这是一首半的偈子，六句，他希望我能把这六句偈做个简单的说明，供养仁爱和平讲堂的听众。问得也很好。

经论上的经文，无论是长行或者是偈颂，诚如古人所说「世间好语佛说尽」，这话是真的，又何况佛经典里面字字句句都含无量义。所以，经典今天讲到翻译，怎样从中文、从梵文、从巴利文翻译成外国文字，那是相当不简单的事情。为什么？大经大论上都说，像《华严》、《大智度论》都讲到「佛法无人说，虽智莫能解」。世间绝顶聪明智慧的人不懂佛法，他对世间法没有问题，对佛法就不行了。为什么？同样是这个文字，为什么说世间智慧不能解？这里头有个道理，什么道理？世俗的文字我们可以讲，讲到六道，六道我们人道往上去有二十八层天，层层不相同，一层比一层殊胜，但是都是六道。六道众生起心动念没有离开意识。换句话说，我们的思考，我们的言语，都是从意识心里面流出来的，诸佛菩萨他们的言语、他们的行为，是从真如本性里面流出来的。就像两条河流，同样是河水，源头不一样，一个源头是清水、清流，意识心里头流水是浊流，叫五浊恶世，这怎么会一样。所以用意识心你怎么能够解佛法？佛法是清净心里头生的，道理在这个地方。

你真正明白这个道理，你才晓得世间人没有能力了解佛所说的意思，没有法子。那要人说，什么人说？过来人说。过来人就是佛

家标准，能信、能解、能行、能证。中国古来的这些翻经的大德，无论是出家的法师、在家的居士（居士里面有很多修行证果的）不是凡人，他们来从事翻译工作，所以这个经典才翻得这么好，好到超过梵文，这点诸位总是要明了。经典是佛说的不是佛写的，佛是当年天天跟大家上课，讲经说法就是上课，每天上课，并没有记录，没有文字。跟孔老夫子当年教学一样，孔夫子当年教学也没有教科书，没有文字记载。那经典怎么形成的？这我们同学都知道，佛灭度之后，这些弟子们聚集起来开会，想想什么时候我听佛讲经，大概讲的什么，这些我们重复说出来，把它记下来，整理成为经典。

所以经典是后人、学生们记录的，不是佛亲自写的。这个记录的东西佛也没看过，靠得住靠不住？靠得住。为什么说靠得住？他这些记录的学生都是证果之人，至少阿罗汉以上，大阿罗汉，大阿罗汉是法身菩萨，称大阿罗汉，不是凡人。这其中有很多是古佛再来，像舍利弗、目犍连这古佛再来。在家居士里面，那诸位晓得，你看《无量寿经》前面十六正士，这十六位是等觉菩萨，这哪里是凡人！佛灭度一千年，佛教传到中国，这像法时期，大量的梵文经典流入到中国，在中国把梵文翻译成汉文，主持翻译的人、从事翻译工作的人也都是修行证果的人。从前李老师告诉我，参与翻译工作至少都是三果以上，三果阿那含，不是凡人。

所以现在我们的汉文经典也好，梵文经典也好，翻成西方文字，里头问题很多，错误百出。从前李老师说这个话，我总感觉到他老人家讲得太过分一点，过失是不免，说过失百出这太多了，怎么可以这样说。以后学习经教才真正知道，老师这句话千真万确，一点都不过分。这是我们在学习内典研究讲座，我说过很多次，一点都不假，一点也都不过分。

这就说明中国人祖宗积德，这是没有话说的。在我们至少是有文字记载的四千五百年，中国人都遵循伦理道德生活，这就是积功累德。所以有感，诸佛菩萨、声闻缘觉他就有应，感应道交不可思议。尤其是国家领导人，在中国过去的帝王大臣他们诚心诚意来学习，感动诸佛菩萨应化到这个地区从事於翻译工作，教化众生，翻出来的经典比原文有过之而无不及。这个话都是从前老师跟我说的，不是一个人说的，方东美先生也是这么说法，有过之。这过之恐怕太难了？能讲得通，为什么？因为经典不是佛写的，是佛弟子记录的，那就真有过之了。就是意思完全保留，没有错误。这是世尊灭度之前教导我们的四依法，「依法不依人，依义不依语，依了义不依不了义，依智不依识」。所以意思正确，没有错误，而文字比梵文还要华美。

因此，佛经在中国通过汉文翻译之后，读汉文经典足够了，不用再去读梵文经典了，所以梵文经典在中国不受重视，失传了，大量流通汉文，失传了。我当年初学佛对这个很怀疑，为什么这么多梵文的原典会失传，没有人保留？方东美先生告诉我，就是翻得太好，中国人可以肯定，依照这个华文经典去修学决定没有错误，用不著这些梵文经典。你就想到过去中国人的自信心多么强。中国最近这二百年来受这么多苦难，第一个因素是什么？从前胡秋原先生告诉我，丧失民族自信心，他话讲得对。古时候中国在世界上是个强大的国家，自信心之强我们无法想像，哪里像现在提起中国东西都打问号、都怀疑，所以要受这么多苦难。这是说翻译的人要真正修行，要真正证果，证果就是契入境界。

我们今天学佛为什么不能够契入境界？这经典上说得很好，你有障碍，你之所以不能契入境界，你有障碍，这个障碍叫业障。业障太多了，起心动念，言语造作，无不是业障，《地藏经》上讲的

话。佛说法有善巧方便，把无量无边的业障归纳为三大类，第一个业障就是烦恼，无明烦恼，第二个是尘沙烦恼，第三个是见思烦恼，具足这三大类的烦恼，就出现六道轮回的现象。要知道六道轮回本来没有，六道轮回是怎么来的？就是这三种烦恼变现出来的，变成六道轮回，变成十法界。所以，佛告诉我们最严重的是见思，见思是什么意思？「见」是见解错误，「思」是思想错误，也就是说，你对於宇宙人生万事万法你看错了，看错了就是见惑；你想错了，想错了就是思惑，思想错误。你看错想错，你说出来当然错，你做的也是错，这叫什么？造业，错了就是造业。造业於是乎就有果报，这就是我们通常讲的因果报应，你造作的善因就有好的报应，你造作不善，那就有恶报，因果报应就在六道。

六道里面，三善道是善因变现出来的，三恶道是恶因、恶行变现出来的，清清楚楚、明明了了。你真正是通达了解，你就不会再造恶业了，不造恶业决定不堕三恶道，但是这个不能解决问题。为什么？你出不了六道，所以恶不能造，善也不能造。为什么？你造善业你生三善道，三善道跟三恶道都是报应。我们学佛的人明白，三恶道是消除你的恶业，消业障，你在那里受罪，消业障；三善道是消你的福报，你作的有福，福也要消掉；真如本性里头没有祸也没有福，这叫清净。所以学佛的人叫修什么？修净业。净业怎么修法？断恶不著断恶的相，修善不著修善的相，永远保持著真诚、清净、平等、正觉、慈悲，这叫净业。净业里头没有六道轮回，这个道理不能不懂。

这三种烦恼在《华严经》里面没有用这个名词，它换了个名词，《华严经·出现品》里面佛说，「一切众生皆有如来智慧德相，但以妄想执著而不能证得」。这个话说得好，这给我们带来了无比的信心。一切众生包括我在内，我们每个人都有如来的智慧，都有

如来的德能，都有如来的相好。这三桩事情要用现代话来说，我们讲得粗一点、俗一点，大家好懂，相好是什么？福报；德能是什么？德能是技术、能力；智慧，这三样东西都是我们现在想求的。我们希望我们自己有智慧，最好有超人的智慧，真的，佛跟我们讲每个人的智慧是平等的，跟诸佛如来没有两样；我们的能力叫万德万能，没有不会的，没有不能的，没有做不到的，这是你自性本来具足的；相好是福报，「身有无量相，相有无量好」。所以智慧是圆满的，德能是圆满的，福报是圆满的。

世间人今天所希求的，还不就这三桩事情！头一个想发财，发财是属於福报相好；第二个想自己有能力，很能干，多才多艺，这属於德能；第三个希望自己有智慧，还是求这三样东西。这三样东西我们现在失掉了，怎么失掉？妄想、分别、执著，失掉了，妄想分别执著就是三种烦恼，妄想是无明烦恼，分别是尘沙烦恼，执著是见思烦恼，这样一对照好懂！我们修行修什么？只要把烦恼去掉，把障碍去掉，智慧、德能、福报是自己本来有的，一丝毫都不欠缺，它就现前了，你就得受用了。如果你这三种烦恼都具足，你是六道凡夫，你的性德就是你自性里面的智慧德能相好，那你是一丝一毫受用都得不到，那怎么办？要靠修。

自己家里本有的，譬如说你自己家里有金矿、有银矿，矿产非常丰富，你是世间第一富人，但是怎么样？没有开采，埋在地底下，现在每天还是捱饿，这就是凡夫，虽有你不得其用。你要生活怎么办？生活要想办法打工，临时赚一点钱临时用，我们今天讲修福。佛也教我们怎么个修法，你怎样修福报，怎样求聪明智慧，怎样求健康长寿，这是你所希求的，能不能得到？能。打零工得小的，像如来果地上那是没有份的，看你做多少，你才能够得多少报酬。佛教我们打工是怎么个打法？你想得财富，财富是果报，它的因是

财布施，你肯修财布施，你才能得财富。六道里面发大财的，拥有亿万财产的这些豪富，都是他过去今生修的布施多，他得来的果报，有因果的；过去生中没有修，那你这一生穷困。

聪明智慧是果报，法布施是因。你吝法，法不肯布施给别人，你得愚痴果报。佛法里面，诸位常念《弥陀经》，《弥陀经》上有一位周利盘陀伽，诸位都晓得。这个人是佛弟子之中最笨的一个，最愚痴的一个，很难调教，他没有记性也没有悟性。他哥哥也出家了，也都是佛弟子，哥哥看这个小弟很可怜，没有能力出家，什么事都学不会，其笨无比，教他两个字，教上一个字，下一个字不晓得；教下面这个字，上头忘掉了，你说有什么法子？哥哥想送他回去，佛陀看到了（释迦牟尼佛看到了），叫他过来，告诉大家不要紧，留他在此地。佛陀教他两个字，教他念「扫帚」，天天派他去扫地，拿著扫帚扫地。也是很麻烦，你教他扫帚，教他扫，不知道有帚，知道帚，扫忘掉了，这样的人。世尊有善巧方便，过相当一段长的时间他开悟了，佛才告诉大家，周利盘陀伽前生是三藏法师，为什么会得这个果报？给人家讲经说法的时候总要留一手，不肯完全教别人。为什么？怕别人超过自己，心量很小，所以教人只教一半，不肯完全教，得这个果报。

所以佛说吝财得贫穷果报，吝法得愚痴果报。你干的什么因，你就得什么果报，就这么一桩事情。我们这个道场法宝很多，要流通、要结缘。如果摆在那里不肯流通，不肯跟大家结缘，将来我们这些人果报大概比周利盘陀伽还不如，一点智慧都没有，愚痴到极处。怎么能干这个事情？欢欢喜喜流通，欢欢喜喜介绍给别人，你的果报是得聪明智慧。每个人都有悟门，有人悟门是敞开的，那心量大，什么都愿意欢欢喜喜的愿意帮助人，愿意先成就别人，后再成就自己，菩萨发心。自己要守住这些东西，自己守住如果自己又

不读不看，又不给别人看，愚痴果报，不能再干这个事情。从前不知道，现在知道了，知道就不干了，要反其道而行之，舍己为人。所以这些道理我们不能不清楚，不能不认知，然后读佛经，经典里头字字句句无量义你就能看到，你能看出来，智慧开了。

这六句偈，「其有众生」。这是佛法里常说的佛度有缘人，这个「其」就是有缘，众生很多，哪个遇不到佛光？佛光遍照，佛光普照，佛光没有障碍，哪个人不遇佛光。佛光是自性般若光明，佛光是遍照、普照，而你照不到自己，这什么原因？业障障碍住了。像阳光之下我们偏偏打一把伞，遮住它不给它照，就这么样子。这把伞是什么？就是见思、尘沙、无明烦恼，就是《华严经》上讲的妄想、分别、执著。你只要有这个东西的话，障碍住了，佛光虽然遍照、普照也照不到你，虽照不到你，你并没有离开，只是你自己有障碍而已。

「遇斯光者」。遇斯光就是被照到了，那照到的时候我们就晓得，他障碍已经除掉了，他要不除障碍，他不会遇到这个光。阳光之下我把伞收掉，不要，丢掉了，那你就遇到了。由此可知，诸佛菩萨教我们没有别的，放下业障而已。我这一生学佛，比我同年龄的一些同学，确实我超过他们。当时像赛跑一样，我们是一条起跑线的，我跑到最前面。什么原因？老师的关系太大了，所以我们学佛这一生有没有成就，老师是枢纽、是关键。教我佛学第一个老师，章嘉大师，他教我看破、放下，把菩萨修行成佛秘要传授给我。放下什么？放下执著，放下分别，放下妄想，你能放下一分，烦恼轻一分，智慧就长一分；智慧不要学，智慧是你自性本具的般若，就是佛光，此地讲的佛光，自自然然就往外透。你要不肯放下，那就没有法子，一点办法都没有。

所以你放下一分就帮助你看破一分，看破一分又帮助你放下一

分，看破、放下相辅相成，互补。放下是功夫，看破是智慧，放下是烦恼轻，看破是智慧长，智慧长帮助你放下更深，放下更深又帮助你智慧更往上提升，相辅相成，你就做这个功夫，不断的要放下。我们做学生的人对老师尊敬、听话，老师教我这么做，我就真干了，干了真有效果。所以我跟他学了三年，三年在这上用功夫，以后他老人家圆寂了。隔了一年我认识李炳南老居士，我辞掉工作到台中跟他学教，跟他十年。那个看破、放下奠的基础产生效果，我听经能听得懂，能够理解义趣，能够依教奉行，自己真得利益了。菩提道上重重难关，那个难关是过去今生所造的不善业，这个都能够突破，是辛苦一点，但是业障消除。这个业障一除，智慧增长，德能、福报都现前了。

遇斯光者，「三垢消灭」。三垢是贪瞋痴，所以你要放下，放下悭贪，布施。布施教我们放下悭贪，持戒教我们放下恶业，忍辱教我们放下瞋恚，精进教我们放下懈怠，禅定教我们放下散乱，般若教我们放下愚痴。佛教菩萨六波罗蜜，你修这六法，消除你的烦恼习气，垢是代表烦恼习气，这样才能够成就。你要不认真去做，修布施，修布施不断悭贪，有没有这事情？有，我为什么修财布施？希望得大财富，为什么修法布施？希望得大聪明智慧，你有条件的，你有希求的。能不能得到？能得到，得到的不多，完全看你施跟报成比例。如果你只是布施不希求果报，根本连果报这个念头都没有，那你得来的果报不可思议，与性德相应。里面还有自己，还有我执，还有我见、我执，你所得来的是有限度的，就是你的修因跟果报完全成正比例，这个道理我们要懂。

所以菩萨布施一文、二文钱，他的福德遍法界虚空界，为什么？随著心量拓开了。万法唯心，心造万法，他跟真心相应，真心没有边际，所以福报没有边际。妄心就是意识心，有边际，有界限，



所以你修的福就有多少，能力、聪明智慧，亦复如是。我们明白这个道理，所以三垢消灭是要修，不修灭不掉。不是说我每天念念这个经，贪瞋痴就断了，找一个仁波切，找一个法王、活佛给我灌灌顶，我贪瞋痴就消灭了，没有这个道理，很多很多人都把这个灌顶的意思搞错了。

我第一个老师章嘉大师，密宗大德；我有一个好的道友黄念祖老居士，他是密宗的金刚上师，你看他在《无量寿经注解》里面解释灌顶，那个讲得好，那正确的，灌是什么意思？灌是传授、灌输，顶是什么？顶是最高的佛法。换句话说，灌顶两个字就是把最高的佛法传授给你，灌输给你，这叫灌顶。不是用一点水在头上淋一下就是灌顶，如果那个是灌顶的话，现在每天我们冲凉的时候用莲蓬头，那不叫大灌顶！冲一下我们的烦恼习气都能冲掉吗？冲不掉，所以你要懂得这个意思。水是代表甘露，是代表清净，是代表正法，那个灌是象徵的，你自己要真正体会到，依教修行，正信、正解、正修契入境界，这三垢真的消灭了。

这个事情理可以顿悟，事须渐修，这是古来祖师大德常常教导我们的话，要在日常生活当中去磨炼，把贪瞋痴磨掉。贪瞋痴年年少，月月少，天天少；智慧年年增长，月月增长，天天增长，你的功夫成就了。那个时候真的是「佛氏门中，有求必应」，不求也应了，何必要求？自然它就感应。

「身意柔软」。柔软是没有烦恼，这讲第一个果德，轻安自在，没有烦恼，没有忧虑，没有牵挂，没有分别，没有执著，没有妄想。「欢喜踊跃」。这个欢喜踊跃就是孔夫子在《论语》里面讲的「学而时习之，不亦说乎」，你得到法喜了，佛法里叫法喜充满，大乘经里佛常讲的常生欢喜心。「善心生焉」。这个善心是大慈大悲、救苦救难，你自自然然跟诸佛菩萨一样，与一切众生感应道交

，众生有感你就有应，这叫善心。大慈大悲、救苦救难就像观世音菩萨一样。我们也印了不少千手观音跟大家结缘。千手千眼，眼是见到，见到手到，千手千眼表这个意思，这就是善心生焉。这六句经文我们果然能够理解受持，受用无尽。现在时间到了。